



ក្រសួងការបរទេស
និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

សេចក្តីថ្លែងការណ៍

S T A T E M E N T



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងការបរទេស
និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
លេខ៖ ថក ១២/២០២៥ កបទ.សអ

សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ឆ្លើយតបការចោទប្រកាន់គ្មានមូលដ្ឋានរបស់ថៃទាក់ទងនឹងការផ្ទុះគ្រាប់មីនថ្មីៗ
និងការគំរាមកំហែងចំពោះអធិបតេយ្យរបស់កម្ពុជា

១. ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ច្រានចោលទាំងស្រុងនូវការចោទប្រកាន់មិនពិត និងមានលក្ខណៈបង្កហេតុ ក្នុងសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានរបស់ក្រសួងការបរទេសនៃព្រះរាជាណាចក្រថៃ ចុះថ្ងៃទី១០ ខែសីហា និង ថ្ងៃទី១២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ ដែលបានចោទប្រកាន់កងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធកម្ពុជាកាលពីពេលថ្មីៗនេះថា បានដាក់គ្រាប់មីនប្រឆាំងមនុស្សនៅតាមព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ លើទីតាំង ក្នុងតំបន់ប្រាសាទតាមាន់ធំ (ស្រុកបន្ទាយអំពិល ខេត្តឧត្តរមានជ័យ) តំបន់មុប៊ី អានសេ៖ និងតាសឹម (ស្រុកជាំក្សាន្ត ខេត្តព្រះវិហារ) ដែលបានផ្ទុះបណ្តាលឱ្យទាហានថៃងរបួស។ កម្ពុជាសូមបញ្ជាក់ជាថ្មីថា ការចោទប្រកាន់ទាំងនេះគឺជាការប្រឌិតឡើង ដោយគ្មានភស្តុតាងគួរឱ្យទុកចិត្ត សំដៅបង្វែរការយកចិត្តទុកដាក់ចេញពីការបំពានរបស់ថៃទៅលើបទឈប់បាញ់ និងច្បាប់អន្តរជាតិប៉ុណ្ណោះ។
២. ឧប្បត្តិហេតុដែលបានលើកឡើងដោយភាគីថៃនេះ បានកើតឡើងនៅក្នុងតំបន់ដែលមានវិវាទ ឬធ្លាប់មានវិវាទពីអតីតកាល ដែលតំបន់ទាំងនេះស្ថិតនៅក្នុងទឹកដីរបស់កម្ពុជា និងត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាអន្តរជាតិ ដូចដែលបានកំណត់តាមផែនទីខ្នាត 1:200 000 ដែលផលិតដោយគណៈកម្មការកំណត់ព្រំដែនរវាងឥណ្ឌូចិន និងសៀម ដោយអនុលោមតាមអនុសញ្ញាឆ្នាំ១៩០៤ និងសន្ធិសញ្ញាឆ្នាំ១៩០៧។ ផែនទីទាំងនេះត្រូវបានទទួលយកដោយរដ្ឋទាំងពីរតាំងពីយូរយារណាស់មកហើយ និងត្រូវបានតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិប្រើជាសំអាងសម្រាប់សាលក្រមឆ្នាំ១៩៦២ និងក្នុងការបកស្រាយសាលក្រមនេះនៅឆ្នាំ២០១៣ ទាក់ទងនឹងបញ្ហាប្រាសាទព្រះវិហារ។ អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នាឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការវាស់វែង និងខណ្ឌសីមាព្រំដែនគោក កម្ពុជា-ថៃ បានហាមឃាត់បន្ថែមទៀត មិនឱ្យមានការធ្វើសកម្មភាពយោធាជាងកតោភាគីនៅក្នុងតំបន់ដែលមិនបានកំណត់ព្រំដែនប៉ុន្តែការហាមឃាត់នេះត្រូវបានប្រទេសថៃបំពានម្តងហើយម្តងទៀត ដោយមិនអើពើទាល់តែសោះចំពោះលក្ខខណ្ឌនៃបទឈប់បាញ់។
៣. ដោយមិនគិតអំពីសិទ្ធិអធិបតេយ្យរបស់កម្ពុជាលើទីតាំងកើតហេតុជាក់លាក់ ឧប្បត្តិហេតុផ្ទុះមីននេះ ពិតជាមិនអាចកើតឡើងបានឡើយប្រសិនបើយោធាថៃមិនចល័តកម្លាំង និងធ្វើប្រតិបត្តិការក្នុងតំបន់ដែលមានការដឹងឮថាជាតំបន់មានមីន ដោយបំពានលើកំណត់ហេតុកិច្ចព្រមព្រៀង នៃកិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅកាលពីថ្ងៃទី៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ ដែលបានបញ្ជាក់ជាថ្មីអំពីការហាមឃាត់មិនឱ្យមានការធ្វើចលនាកម្លាំង ឬដើរល្បាតចេញហួសពីទីតាំងបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្លួន។ វាគឺជាការពិតដែលតំបន់ទាំងនេះត្រូវបានចុះបញ្ជីយូរណាស់មកហើយ ដោយភ្នាក់ងារដោះមីនជាតិ ក៏ដូចជាអន្តរជាតិ ថាជាចំការមីន ដែលសល់តាំងពីជម្លោះផ្ទៃក្នុងរបស់កម្ពុជា ក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ១៩៧០ និង១៩៨០។

៤. ប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងនាមជាអង្គការដ្ឋាននៃអនុសញ្ញាស្តីពីការហាមឃាត់មីនប្រឆាំងមនុស្ស (អនុសញ្ញាអូតារ៉ា) នៅតែប្រកាន់ខ្ជាប់ខ្លួនបំផុត ទាំងខ្លឹមសារ និងស្មារតីនៃសន្ធិសញ្ញានេះ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងក្នុងសកម្មភាពមីនប្រកបដោយនិរន្តរភាពរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា រួមទាំងការបោសសម្អាតសំណល់ជាតិផ្ទះពីសង្គ្រាមនៅលើទឹកដីរបស់ខ្លួន ក៏ដូចជាការរួមចំណែកដល់ប្រតិបត្តិការដោះមីនរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិនៅក្រៅប្រទេស ត្រូវបានសហគមន៍អន្តរជាតិទទួលស្គាល់ និងកោតសរសើរយ៉ាងទូលំទូលាយ។ ការចោទប្រកាន់ម្តងហើយម្តងទៀតថា កម្ពុជាបានរំលោភលើចំណងកាតព្វកិច្ចនៃសន្ធិសញ្ញា ដោយបានធ្វើការដាក់គ្រាប់មីនថ្មី គឺ ជាការមិនពិត និងជាការប៉ុនប៉ងបង្កើនភាពតានតឹង ខណៈដែលប្រទេសទាំងពីរ កម្ពុជា និងថៃ គួរតែធ្វើការរួមគ្នា ដើម្បីរក្សាបទឈប់បាញ់ដ៏ផុយស្រួយបំផុត បន្ទាប់ពីមានកិច្ចព្រមព្រៀងឈប់បាញ់នៅថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥ និងកិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) ដែលបានបញ្ចប់ប្រកបដោយលទ្ធផលល្អប្រសើរនៅថ្ងៃទី ៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥។
៥. បញ្ហាដែលធ្ងន់ធ្ងរស្រួចស្រាល់ដូចគ្នាដែរ គឺការប្រកាសបង្កហេតុ និងខុសច្បាប់ នៅថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ របស់មេបញ្ជាការយោធព៌ភាគទី២របស់ថៃ ដែលលើកពីការប្តេជ្ញាថានឹង "ដណ្តើមយក" ប្រាសាទតាក្របីវិញ ហើយនឹង "បិទ" ប្រាសាទតាមាន់។ សេចក្តីថ្លែងការណ៍បែបនេះ គឺជាការគំរាមកំហែងប្រើកម្លាំង ដែលត្រូវបានហាមឃាត់ដោយមាត្រា ២(៤) នៃធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ មិនសមស្របនឹងកាតព្វកិច្ចរបស់ប្រទេសថៃ ក្រោមធម្មនុញ្ញអាស៊ាន និងជាការបំពានខ្លឹមសារ និងស្មារតីនៃកិច្ចព្រមព្រៀងឈប់បាញ់ថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥។ ការថ្លែងបែបនេះ មានលំនាំដូចគ្នានឹងការញុះញង់នៅមុនពេលប្រទេសថៃធ្វើការវាយលុកខុសច្បាប់ដោយអាវុធ កាលពីថ្ងៃទី២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥ ដែលបានបង្កគ្រោះថ្នាក់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់ជនស៊ីវិល និងបេតិកភណ្ឌវប្បធម៌។ កម្ពុជាសូមអំពាវនាវឱ្យថៃគោរពកាតព្វកិច្ចអន្តរជាតិរបស់ខ្លួន បញ្ឈប់ការចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍បំភ័ន្ត និងការចោទប្រកាន់ដោយគ្មានមូលដ្ឋាន ហើយចូលរួមក្នុងន័យស្ថាបនា និងដោយស្មោះត្រង់ ដើម្បីរក្សាបទឈប់បាញ់ដ៏ផុយស្រួយ។
៦. កម្ពុជានៅតែប្តេជ្ញាចិត្តដោយឥតងាករ ក្នុងការដោះស្រាយវិវាទព្រំដែនដែលនៅសេសសល់ទាំងអស់ តាមសន្តិវិធីដោយអនុលោមតាមសន្ធិសញ្ញាព្រំដែនឆ្នាំ១៩០៤ និង១៩០៧, អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នាឆ្នាំ២០០០, សាលដីការបស់តុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ និងវិធាននៃច្បាប់អន្តរជាតិ។ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សូមបញ្ជាក់ជាថ្មីនូវជំហរជាគោលការណ៍របស់ខ្លួនថា គ្មានព្រំដែនជាតិណាមួយអាចនឹងត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរតាមរយៈការគំរាមកំហែង ឬការប្រើប្រាស់កម្លាំង។
៧. ដើម្បីសន្តិភាព និងស្ថិរភាពក្នុងតំបន់ កម្ពុជាសូមអំពាវនាវដល់ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី ក្នុងតួនាទីជាប្រធានអាស៊ាន ព្រមទាំងភាគីទៀតដែលបានសហការសម្របសម្រួលបទឈប់បាញ់ ជួយពន្លឿនការបង្កើតយន្តការត្រួតពិនិត្យដីរឹងមាំ មិនលំអៀង និងឯករាជ្យ ដើម្បីធានាបាននូវការគោរពពេញលេញចំពោះបទឈប់បាញ់ ដែលបានព្រមព្រៀងគ្នាច្បាស់ហើយ ទប់ស្កាត់កំណើនភាពតានតឹង និងជៀសវាងបង្កគ្រោះថ្នាក់បន្ថែមទៀតដល់អាយុជីវិតរបស់កងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ និងប្រជាជនស៊ីវិល។ កម្ពុជាសូមអះអាងជាថ្មីថា តុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ ដែលជាស្ថាប័នតុលាការដ៏សំខាន់របស់អង្គការសហប្រជាជាតិ នៅតែជាស្ថាប័នដ៏គួរឱ្យទុកចិត្ត និងមិនលំអៀងបំផុតសម្រាប់ការដោះស្រាយឱ្យបានជាស្ថាពរនូវជម្លោះព្រំដែនដែលនៅសេសសល់។ កម្ពុជាសូមអំពាវនាវឱ្យប្រទេសថៃទទួលយកយុត្តាធិការរបស់តុលាការដោយស្មោះត្រង់ ដើម្បីបង្ហាញពីការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងពិតប្រាកដចំពោះសន្តិភាពដ៏យុត្តិធម៌ ស្របច្បាប់ និងជានិរន្តរ៍។

ថ្ងៃពុធ ៤ រោច ខែស្រាពណ៍ ឆ្នាំម្សាញ់ សប្តស័ក ព.ស.២៥៦៩
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥



**Statement of the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation
Of Kingdom of Cambodia regarding
Thailand's Baseless Allegations relating to Recent landmine explosions
and Threats against Cambodian Sovereignty**

1. The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia categorically rejects the false and inflammatory allegations contained in the press statement of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand dated 10 August and 12 August 2025, which accused Cambodian armed forces of recently planting anti-personnel mines along Cambodian-Thailand border, in the areas of Tamone Thom Temple (Banteay Ampil District, Oddar Meanchey Province), Mom Bei, An Seh and Ta Sem (Choam Khsant District, Preah Vihear Province), which exploded causing injury to Thai military personnel. Cambodia reaffirms that these allegations are fabricated, devoid of credible evidence and serve only to deflect attention from Thailand's own violations of the ceasefire and international law.
2. The cited incidents occurred in areas that are either in dispute or, in past instances, well within Cambodia's internationally recognised territory as defined by the 1:200 000-scale maps produced by the Commissions of Delimitation of the Boundary between Indo-China and Siam, pursuant to the 1904 Convention and the 1907 Treaty. These maps have long been accepted by both States and were relied upon by the International Court of Justice in its 1962 Judgment and 2013 Interpretation concerning the Temple of Preah Vihear. The 2000 Memorandum of Understanding on the Survey and Demarcation of Land Boundary further prohibits unilateral military activities in the un-demarcated areas—a prohibition that Thailand has repeatedly breached, in complete disregard to the terms of the ceasefire.
3. Irrespective of the sovereignty question over the exact locations, the incidents could not have occurred had Thai military forces refrained from entering and conducting operations in well-known mine-contaminated areas, in violation of the Agreed Minutes of the Extraordinary GBC Meeting of 7 August 2025, which reaffirmed the prohibition on troop movements or patrols beyond current positions. It is a fact that these areas have long been documented—by both national and international demining agencies—as containing minefields dating from Cambodia's internal conflicts of the 1970s and 1980s.
4. Cambodia, as a State Party to the Convention on the Prohibition of Anti-Personnel Mines (Ottawa Convention), remains firmly committed to the letter and spirit of this treaty. The

Kingdom's sustained mine action efforts—including the clearance of explosive remnants of war on its own territory and its well-recognised contributions to United Nations demining operations abroad—have been widely commended by the international community. The repeated allegations that Cambodia had violated its binding treaty obligations by planting new mines is demonstrably false and amount to attempt to escalate tension while both Cambodia and Thailand should be working together to hold the extremely fragile truce, following the agreement to a ceasefire on 28 July 2025 and the Extraordinary Meeting of the General Border Committee (GBC) which concluded with good outcome on 7 August 2025.

5. Of equal gravity is the provocative and unlawful declaration of 10 August 2025 by the Commander of Thailand's Second Army Region, vowing to "reclaim" Ta Krabey Temple and to "close" Tamone Temple. Such statements amount to a prohibited threat of force under Article 2(4) of the Charter of the United Nations, are inconsistent with Thailand's obligations under the ASEAN Charter and breach the spirit and letter of the 28 July 2025 ceasefire agreement. This rhetoric follows a familiar pattern of provocation that preceded Thailand's unlawful armed offensive of 24 July 2025, which inflicted severe harm on civilians and cultural heritage. Cambodia calls upon Thailand to respect its international obligations, cease issuing misleading statements and unfounded allegations and engage constructively and in good faith to preserve the fragile truce.
6. Cambodia remains unwavering in its commitment to resolving all outstanding boundary disputes exclusively through peaceful means, in strict conformity with the 1904 and 1907 boundary treaties, MOU 2000, the jurisprudence of the International Court of Justice and the rules of international law. The Kingdom of Cambodia reiterates its principled position that no national border may be altered through the threat or use of force.
7. In the interest of regional peace and stability, Cambodia appeals to Malaysia, in its capacity as the ASEAN Chair, together with the other co-facilitators of the ceasefire, to expedite the establishment of a robust, impartial and independent monitoring mechanism to ensure full respect for the agreed ceasefire, prevent escalation and avoid further harms to the lives of both military personnel and civilians. Cambodia further reaffirms that the International Court of Justice, as the principal judicial organ of the United Nations, remains the most credible and impartial institution for the final settlement of outstanding boundary disputes and calls upon Thailand to accept the Court's jurisdiction in good faith, as a genuine demonstration of commitment to a just, lawful and enduring peace.

Phnom Penh, 13 August 2025